

Nieuwe hoogheden bvv Kalk a/d Books ke

BOCHOLTZ – Zaterdag 11 januari werd in de tot narrentempel omgetoverde Harmonie-

zaal afscheid genomen van Prins Sven I, die hierna werd opgenomen bij d'r Prinseroad,

en onze nieuwe Prins Bart I tevoorschijn getoverd en voorgesteld werd aan de inwoners van Bocholtz.



Prins Bart I

Prins Bart I is 26 jaar oud en woont bij zijn vader aan de Overhuizerstraat 19 te Bocholtz. In het dagelijks leven werkt Bart al sinds 9 jaar als autoverkoper in het bedrijf van zijn vader, Autobedrijf Janssen Kerres in Kerkrade. Zijn hart en ziel zit in het verenigingsleven, zo maakt hij trots deel uit van de Stichting Schlaager Arena Bocholtz; Stichting Mei i Vaare en Stichting KinderVakantieWerk. Daarnaast is hij ook al 2 jaar zeer nauw betrokken bij de voorbereidingen van het Kalksemmertreffen op Carnavalsdinsdag. Een van zijn grootste hobby's is circuit rijden in zijn Renault Megane RS en samen met zijn vader en vrienden touren. Daarnaast gaat hij regelmatig op stap met zijn vrienden en l'tje drinken bij de cafés in Bocholtz. Als iets te doen is in Bocholtz dan is hij erbij.

Jeugdprins Thijn I

Op zondag 12 januari was het de beurt aan onze jeugd en mocht [Lees verder op pag. 2 >](#)

Nieuwe hoogheden cv de Bergböck

HULS/SIMPELVELD - Er is een tijd van komen en ook een tijd van gaan. Zo nam cv de Bergböck en bezoekers afgelopen zaterdag afscheid van Hoogheid 2019 Prins Tom I en zijn adjudant Cliff. Rond de klok van 23.00 uur werd de nieuwe Hoogheid 2020 gepresenteerd.

Prins Ralph II

Prins Ralph II is op 1 november 1983 geboren in Heerlen. Hij is opgegroeid op de Huls als middelste kind in een boerengezin. Ralph woont sinds kort samen met zijn vrouw Daisy en zontjes Mads en Joes in de Sougnezstraat. Hij werkt al vele jaren fulltime als elektricien bij Elektro Paulus Maastricht. Als kind was Ralph al betrokken bij de Hulzer carnaval als jeugdnar. Later werd hij medeoprichter van de Zoefböck. Inmiddels is hij weer 12 jaar elfvenraadslid van CV de Bergböck, waar hij ook een bestuursfunctie vervult. Daarnaast trommelt hij bij d'r Doebele Forto. Hij is Inge echte Hulzer jong. Naast de betrokkenheid bij de Hulzer Carnaval, was hij geruime tijd misdienaar in de kerk op de Huls en voetbalde hij bij RKVV Huls. Later heeft hij dit voortgezet bij RKSVB.



Jeugdprinses Aimée I

Zondag 12 januari was het een dulle boel

tijdens onze jeugdzitting. Zeer veel kleine talentjes van Simpel- [Lees verder op pag. 5 >](#)

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittern

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals en Mechelen

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Kabeljauwhaas

per kilo € **23⁹⁰**

**Kibbelingen
met saus**

per bakje € **4⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe**

€ **2⁰⁰**
3 stuks voor € **5⁵⁰**

Vervolg van pag.1: Hoogheden Bocholtz

Jeugdprinses Ninthe I voor de laatste keer de goedgevulde Harmoniezaal toespreken. Hierna was dan toch echt het moment aangebroken dat ze afscheid moest nemen en gewoon als Ninthe Geerdes de bühne moest verlaten en onze nieuwe Jeugdprins Thijn I werd uitgeroepen. Jeugdprins Thijn I woont samen met zijn ouders, Jack en Angélique Conjaerts, en zusje Fleur aan de Persoonstraat 3 te Bocholtz. Hij zit in groep 8b van BS Bocholtz bij de juffen Fleur en Jessica. Zijn hobby's zijn voetballen bij SJO ESB 19, buiten spelen, steppen en fietsen met zijn vrienden. Carnaval viert hij ieder jaar samen met zijn ouders en zusje en de rest van de familie. Thijn is het neefje van onze ex-prins Sven I en loopt normaal ieder jaar de optocht mee met Sportclub'25.

Verder is hij ook al enkele jaren een vast onderdeel van de schoolcarnaval samen met zijn klasgenoten. Hij kijkt er erg naar uit om dit jaar als jeugdprins samen met iedereen carnaval te vieren en er een mooi seizoen van te maken.

Wij wensen onze hoogheden een schitterend seizoen toe en wilt u onze hoogheden komen feliciteren dan bent u van harte welkom op onze receptie op zaterdag 22 februari vanaf 20.11 uur in de Harmoniezaal te Bocholtz

Het lied op reis door Europa in de 19e en 20e eeuw

Concert met Kelly God, zang en Roger Braun aan de vleugel
Zaterdag 18 januari, aanvang 20.00 uur. De Kopermolen (Lutherse Kerk) von Clermontplein 11, Vaals

De Limburgse musici, sopraan Kelly God en pianist Roger Braun nemen u met liederen én pianosolo mee op reis door Europa in de 19 en 20e eeuw. Franse liederen van Poulenc, pianosolo een hommage á Edith Piaf, Nederlandse liederen op teksten van Jan Hanlo en Hans Besselink, Duitsland/Oostenrijk met liederen van Brahms en Richard Strauss en Rusland met virtueuze liederen en pianosolo van Rachmaninov.

Kelly God vertolkte in de Staatsoper Hannover jaren de hoofdrollen in opera's van Wagner, Richard Strauss, Britten en Puccini. Daarnaast gaf zij gastoptredens in de operahuizen van Berlijn,

Kleintjes

UW TRAP een pronkstuk

In PVC, laminaat of hout.
Compleet vanaf € 695,00
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Is uw stoel of bank doorgezaakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website.
www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie.
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Alaaf! Dit is een oproep aan alle jeugd-/carnavalsverenigingen van de gemeente Gulpen-Wittern. Wij geven graag aandacht aan de carnaval in bibliotheek Gulpen-Wittern en willen u vragen om een foto/poster (max. A3-formaat) in 2-voud aan te leveren. Deze zal gebruikt worden ter aankleding van de bibliotheek en om uw vereniging meer bekendheid te geven.

U kunt deze foto/poster afgeven aan de balie of opsturen naar Bibliotheek Gulpen-Wittern, Willem Vliegenstraat 4, 6271 DA Gulpen. Onze openingstijden kunt u vinden op www.bibliotheekgulpen-wittern.nl.

Parijs en Brussel. Zij soleerde met het Antwerps Symfonie orkest en het L'orchestre des Champs Elysees o.l.v. Philippe Herreweghe. De Vaalser pianist Roger Braun is een van Nederlands befaamdste vocale begeleiders. Hij concertteert behalve solistisch als duopartner van bekende zangers. Hij was uitgenodigd om op te treden voor Koning Willem Alexander en Koningin Maxima tijdens het Koningsdagconcert 2019. Entree € 15,00, vrienden van de Kopermolen € 12,00, Studenten € 10,00
Entreekaarten bestellen:
www.tickli.nl
www.dekopermolenvaals.nl
tel: +31(0)43 3064668

Sudokupuzel / week 3

					8	4		
7		3	5					9
8		1			7		3	
	4		9			2		6
9					6	8		4
		7	3					

Schutterij Eys viert patroonsfeest Sint-Sebastianus

EYS - Het patroonsfeest van Sint-Sebastianus wordt door de schutterij van Eys gehouden op zondag 19 januari. De dag begint met de H. Mis om 9.45u die door de schutterij bijgewoond en door het klaroenkorps mede wordt opgeluisterd. Hierna trekt de schutterij naar de begraafplaats om met gebed en het spelen van de Taptoe de overleden leden te herdenken. Hierna is het in schutterslokaal, cafézaal Sport, te doen, waar de jubilarissen intern worden gehuldigd en dankzij het damessteuncomité iets hartversterkends wordt genuttigd. Dit jaar telt de schutterij maar liefst acht jubilarissen. We stellen ze hieronder kort voor.

Jubilarissen

50 jaar: Aloïs Voncken

Aloïs Voncken is gedurende vijftig jaar een verdienstelijk klaroenblazer in de drumband en één van de meest trouwe leden. Hij werd destijds lid samen met zijn broer Jo. Het feit dat hij in Arendsgenhout woont, belemmert hem allerm minst alle activiteiten inclusief de repetities van de drumband en van de vereniging bij te wonen. In 2000 heeft hij het secretariaat van de schutterij op zich genomen, een intensieve en veeleisende functie, die hij zelfs ettelijke jaren met het penningmeesterschap gecombineerd heeft, tot hij het secretariaat een paar jaar geleden kon overdragen aan Dominique Gijzen. Momenteel is Aloïs Voncken penningmeester, hetgeen de zelfstandig accountant wel is toevertrouwd. Hij werd voor zijn verdiensten opgenomen in de hoge schuttersorde van de Rode Leeuw.

40 jaar: Paul Broers

Gedurende veertig jaar al maakt Paul Broers deel uit van de Eysse schutterij in de functie van geweerdrager. Hij behaalde het koningschap in 1981, toen hij met eega Karin het koningspaar – in jacquet en galajurk – van de schutterij vormde. Zelfs de verhuizing naar Nieuwenhagen, waar Paul een gezin stichtte, kon hem er niet van weerhouden om per auto of fiets naar de schuttersactiviteiten in Eys te komen. Vaak met prachtige verhalen over wat hij onderweg of met de schutterij meemaakte. Paul heeft deel uitgemaakt van het exercitiepeloton, dat de militaire oefeningen demonstreerde. Inmiddels is hij sinds vele jaren onderofficier. Ook organisato-



De jubilarissen bij het Sint-Sebastianusbeeld, vooraan v.l.n.r.: Aloïs Voncken, Christiaan Lahaije, Eric Pasmans en Paul Broers. Boven: Joshua Kikken, Ruud van Loo en Ron Vliex.

risch is hij steeds betrokken bij de schutterij van Eys.

25 jaar: Ruud en Tom van Loo, Eric Pasmans en Ron Vliex

Het lidmaatschap van deze vier leden is eigenlijk te danken aan het feit dat Tom van Loo in 1995 – toen nog als burger – de koningsvogel afschoot. Samen met Sylvia Pasmans, zus van Eric en latere echtgenote van Ron, vormden zij het koningspaar. De vriendengroep, bestaande uit broer Ruud van Loo, Eric Pasmans en Ron Vliex trok met het koningspaar mee. Alle vier besloten lid van de schutterij te worden. De vereniging heeft er zo trouwe geweerdragers bij gekregen, die elk op hun eigen wijze hun steentje bijdroegen: bij activiteiten, organisatorisch, bestuurlijk. Ze organiseren mee met schuttersfeesten of bij andere gelegenheden als de handen uit de mouwen moeten. Ruud en Tom ontwikkelden zich met Eric tot trefzekere schutters, die deel uitmaken van het eerste zestel van de schutterij. Met Eric en Tom in het zestel werd Eys derde op het OLS in 2008. Inmiddels heeft ook Ron met zijn zoon Brent zich niet onverdienstelijk op het schieten gericht; hij is thans de verenigingskampioen, Ruud van Loo werd 2e. Momenteel is Eric Pasmans een van de twee schietmeesters van de vereniging, een veeleisende functie gezien de vele regelgeving waarmee het schieten gepaard gaat. Vanuit die functie maakt hij ook deel uit van het bestuur van de schutterij, waarin hij eerder voor



Rode Kruissoldaat Tom van Loo.

interne opleiding bekwaamde in het trommelen. Hij is al die jaren als tamboer met de schutterij meegetrokken en heeft momenteel binnen de drumband een voorname positie in het eerste gelid van de tamboers. Waar Joshua qua leeftijd het jeugdlidmaatschap ontgroeid is, is Christiaan wel een van de jeugdleden. Al met de geboorte werd hij door zijn vader Tom Lahaije, de huidige voorzitter, als lid aangemeld. Toen hij er oud genoeg voor was heeft hij voorop gelopen met het bordje van de vereniging; thans is hij dankzij de muzikale opleiding actief als klaroenblazer.

korte tijd het secretariaat op zich had genomen. Eric behaalt goede schietresultaten, met het zestel maar ook individueel; hij behaalde diverse keren het erekruis van de schuttersbond en is thans gemeentekampioen. Tom heeft, dankzij zijn kennis van EHBO, sinds enkele jaren de functie van Rode Kruis-soldaat, herkenbaar door een dito koffer dat hij meedraagt. In die functie heeft hij niet alleen mensen in benauwde situaties geholpen maar ook enkele prijzen gewonnen.

12½ jaar: Joshua Kikken en Christiaan Lahaije

Met acht jaar werd Joshua lid van de schutterij, waar hij zich in de



Wöchendlicher Markt. Auf den grössten Trödel-Antik und Sammlermarkt von Ostbelgien. **Besucher EINTRITT FREI!**

Trödelmarkt **MEGAHALLE**

Trödel - Antik & Sammlermarkt
EXPO Aachenerstrasse 214 Hauset (B)
MEGAHALLE Hauset 4730 Belgien

Samedi / Samstag Open 10⁰⁰ - 15⁰⁰
Dimanche / Sonntag Open 08⁰⁰ - 15⁰⁰

Herbert Hoen Tel. 0032475471483
www.meubel-shop.eu + info@meubel-shop.eu
facebook Megahalle

Facebook . HerbertHoen & Instagram . troedelhauset



Vikorn meergranen van 2.95 voor **2.40**

Linzenvlaai abrikozen, kersen of zwarte pruimen van 12.75 voor **10.50**

Harde broodjes **4+1 gratis**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Zaterdag 1 februari, 10de LKKW

SIMPELVELD - Op 1 februari 2020 is het alweer zover. Voor de 10de keer staat dan weer het Limburgs Kampioenschap Klumpkes Weppe op het punt te beginnen. In 2019 waren het de woeësj-juupkes die voor het eerst de titel in Simpelveld hielden. Dit jaar zijn er ook weer 11 verenigingen die tot nu toe hun deelname hebben toegezegd. Te weten: de titelverdedigers uit Simpelveld, en de volgende tien uitdagers: de Kling Puime uit Wijlre, de Schnapsnaze uit Vijlen, de Bergböckskes van de Huls, de Molmuus uit Klimmen, de Jeugdboemelere uit Banholt, de Gaarekiekerkes uit Gulpen, de Nachuulkes uit Nuth, de Klenderairkes uit Cadier en Keer, de Össkes uit Eys en de Naate uit Voerendaal. Geheel Zuid Limburg is dan ook vertegenwoordigd. En elke vereniging

wil de titel graag mee naar huis nemen.

Op de eerste februari worden de jeugdhoogheden ontvangen in het Jeugdcentrum de Toekomst aan de Irmstraat in Simpelveld. Eerst wordt er met alle hoogheden gezamenlijk een foto gemaakt en getoast op een sportieve middag. Waarna om 13:00 uur de wedstrijd begint. In een viertal spannende rondes wordt gekeken welke hoogheden uiteindelijk als Limburgs Kampioen Simpelveld verlaten. Tussendoor staan er ook nog enkele optredens op het programma. Kortom een middag boordevol spanning en carnavalsvermaak waarvoor we iedereen dan ook van harte willen uitnodigen.

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje.
info@weekbladtroebadoer.nl



Voor het schoonmaken van de hotelkamers en de openbare ruimtes zijn wij op zoek naar:

Medewerkers/-sters Huishouding (part-time)

Wat kunnen wij u bieden:

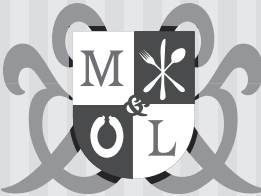
- Een gemoedelijke en plezierige werksfeer
- Werktijden in de ochtend en vroege middag
- Een bij deze functie behorend salaris

Wat verwachten wij van u:

- Flexibiliteit, zorgvuldigheid en structuur in de werkzaamheden

Spreekt dit u aan,
neem dan telefonisch contact met ons op: **043-4503715**
of stuur een mail naar **info@gasthofeuverem.nl**

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl



Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehakt dag:
500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € **7,98**

Kip shoarma met knoflooksaus	500 gr. € 4,98
Kalkoenschnitzels	4 voor € 7,98
Kalfsbraadworstje	per stuk € 1,25
3 Malse biefstuk met gratis truffelsaus	voor € 8,98
Stoofazijnvlees	500 gr. € 6,98
Konijnen ragout met gratis rozeval aardappels	100 gr. € 1,75
Gehaktballen	4 halen 3 betalen
Witlof met hambakje	€ 2,25
Erwtensoup	per glas € 4,98
Kartoffelsalade	100 gr. € 0,98
Ham prei salade	100 gr. € 1,20
Bloedworst	100 gr. € 0,85
Bakje hoofdkas	€ 1,50
Bakje pastei	per stuk € 1,98

zelffrouen voortehouen



grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter (zwart/wit en kleur)
uitgever (weekblad d'r Troebadoer)

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld
Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl

'Piekeren, Perfectionisme en (Faal)Angst'
Themachat Angst- en Stemningsproblematiek bij Kinderen en Pubers



met Anne Bemelmans en Judith Corduwener
Praktijkondersteuners Jeugd ZIO

Dinsdag 21 januari * 20.00 - 22.00 uur * **www.cjg043.nl**

hopsakee, neem direct een Mini mee!

Mocht het iets langer duren, dan staat er een mooie Mini voor je klaar!



Autotaalglas Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade

Vervolg van pag.1: Hoogheden Huls

veld en omstreken stelden hun acts aan het publiek voor. He-las was het om kwart over drie de tijd dat prinses Delayna met haar nar Maartje afscheid moesten nemen. Samen beleefden zij een geweldig seizoen iets waar ze hun leven lang met veel plezier op zullen terug kijken. Een woord van dank aan beide en ook aan hun ouders voor alles wat ze voor de vereniging betekend hebben afgelopen seizoen. Omstreeks de klok van 16.00 uur was het tijd om onze Hoogheid 2020 aan iedereen voor te stellen. Na een heuse dansbattle was het de eer aan onze kersverse nieuwe grote Prins om zijn Jeugdprinses met haar nar uit te zoeken door te beoordelen wie van de deelnemers het beste gedanst had. Eindelijk na maanden voor bereiden en de nodige spanningen nu deze laatste week stond ze daar Jeugdprinses Aimée met haar nar Karly.

Aimée van de Waarsenburg is geboren op 5 mei 2008, nu 11 jaar oud. Ze woont aan de Romeinenstraat 36 in Simpelveld. Aimée zit in groep 8a van de Meridiaan bij meester Rutger. Als grote voorbeeld heeft zij mogen meegenieten met grote zus Linda in 2015 die toen Jeugdprinses is geweest. Twee jaar geleden was

zij de nar van Jeugdprinses Karly en nu mag zij zelf het grote middelpunt zijn. Carnaval vieren zit haar in 't bloed, samen met Linda zijn ze beide lid geworden van de Bergbock. Mama Desiree beviel het zo goed binnen de vereniging dat ook zij lid is geworden van de dames. Kleine broertje Ingo van 4 jaar is zelfs ook al actief bij de mini Böckskes met zijn optreden in de groep de minies.

Ook Jelle (partner van mama Desiree) is in 2010 al grote prins geweest hij heeft dan ook heel veel dingen geregeld zodat het voor Aimée een geweldig seizoen gaat worden.

Dansen is haar grootste hobby als klein meisje danste ze al vaker met de kleintjes op de jeugdzitting en nu als lid van de Bergböckskes hebben ze hun eigen groepje waar ze ieder jaar mee optreden.

VLOEREN EN GORDIJNEN VAN MANDERS MACHTIG MOOI



Wij helpen u graag bij uw keuze harde of zachte vloerbedekking zoals tapijt, karpotten, parket of laminaat, vinyl, marmoleum of PVC-stroken.

ALLE VLOEREN NU GRATIS GELEGD

Wij adviseren graag over gordijnen, inbetweens, plissé's, jalouzieën, lamellen, rolgordijnen, panelen en andere soorten zonwering.

ALLE GORDIJNEN NU GRATIS GEMAAKT



MANDERS INTERIEURS

VLOERBEDEKKING
RAAMDECORATIE
SLAAPCOMFORT

WILLEMSTRAAT 101-103 HEERLEN 045 572 06 18 WWW.MANDERSINTERIEURS.NL

In verenigingsverband danst ze in groep 2 Black Energy genaamd. Later wil ze graag fotograaf worden.

Wij wensen Prinses Aimée en

haar nar Karly een fantastisch seizoen toe. Wilt u hen komen feliciteren dan kan dat op zondag 9 februari vanaf 15.11 bij Maxime tijdens hun receptie.

SESZA

LINGERIE & COMFORT

Maastrichterlaan 86
6291 ET Vaals
t: 043 855 3669
www.SESZA.nl

-30%
t/m
-70%

SALE

PrimaDonna
Marie Jo
Triumph
Dacapo
LingaDore
Essenza
Ringella
Fantasie

MaQu

Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
6351 LA Bocholtz
Tel.: 045 5445410
GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Steelekarbonade 500 gr. € 4.95	Schnitzel met saus aardappelen en verse groenten per portie € 6.75
Slavinken 500 gr. € 4.25	do. / vr. / za. aanbiedingen
kant & klaar	VLEESWAREN
Kippenragout 500 gr. € 6.75	Breydelham 100 gr. € 2.39
Goulash 500 gr. € 6.75	Hamspek 100 gr. € 1.89
	Katenspek 100 gr. € 1.79
	Hoofdkas per bakje € 2.25
	VERS VLEES
	Kogelbiefstuk 100 gr. € 2.45
	Cordon bleu 100 gr. € 1.35
	Varkenspoulet 500 gr. € 5.25
	Varkensfricandeau 500 gr. € 6.25

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Interactieve Thema-avond Mediawijsheid

GULPEN - Op dinsdag 28 januari 2020 van 18:30 tot 19:30 uur wordt in bibliotheek Gulpen-Wittem een "Interactieve Thema-avond Mediawijsheid" gehouden in samenwerking met Trajekt en het CJG043 n.a.v. de week van de Mediawijsheid. Deze lezing is speciaal voor ouders en hun kinderen (vanaf 10 jaar) en andere belangstellenden opgezet. Tijdens deze avond komen allerlei topics, zoals social media en gaming, online risico's als sexting, grooming en cat phishing, en ook de effecten van beeldschermgebruik aan bod. Het zal een interactieve avond worden met praktische tips. Deze lezing is gratis. Aanmelden is verplicht, er is een beperkt aantal plaatsen. Dit kan via info@cjg043.nl o.v.v. Mediawijsheid Gulpen.

Knuffelgym in de bibliotheek

Boekstart carrousel

VAALS - Vind je het leuk om samen met je kind of kleinkind te bewegen. Kom dan naar de bibliotheek van Vaals. Eveline Arnold docent muziek en bewegen geeft jullie speelse oefeningen. Het wordt een gezellig uurtje. Lekker voelen, genieten en ontspannen. Je kind krijgt er meer zelfvertrouwen van en maakt sneller contact. Zelf is het leuk om andere ouders te ontmoeten. Voor kinderen van 0 tot 2 jaar en hun (groot)ouders/ verzorgers Donderdag 23 januari 2020 We beginnen om 14.00 uur en stoppen om 15.00 uur. Wel even aanmelden 043 3080110 of info@heuvellandbibliotheeken.nl o.v.v. knuffelgym Vaals

Ivo Dreessen

brood- en banketbakkerij

Aanbieding week 3 Proef en beleef het echte ambacht

Gezond het nieuwe jaar in met:

Volkorenbrood bus of vloer 2 stuks voor **3,75**

Tarwebollen hard of zacht **3+2 gratis!**

Boerenappeltoeslag voor **9,65**

Taartpunt bosvruchtenbavarois 2 stuks voor **3,25**

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Rode Kruis installeert ereleden

SIMPELVELD - Tijdens de nieuwjaarsborrel van het Rode Kruis, afdeling Bocholtz-Simpelveld-Vaals werden 2 vrijwilligers door voorzitter Jacques Schrijvers geïnstalleerd tot erelid van de afdeling. Voorzitter memoreerde slechts enkele activiteiten van beide dames, aangezien hij op de najaars-bijeenkomst al hun doopceel had gelicht.

Leny Hamers-Jaspers is ruim 50 jaar vrijwilligster en heeft in de loop van de jaren diverse functies bekleed binnen de afdeling. Ook ging ze jarenlang een week

per jaar naar de vakantiehuizen van het Rode Kruis om minder valide mensen een prachtige vakantie week te bezorgen.

Momenteel helpt ze nog mee tijdens de Jeugd EHBO-A lessen op de Bredeschool in Bocholtz.

Anky Kaelen-Bertram is ruim 40 jaar vrijwilligster van de afdeling. Zij heeft ook diverse functies bekleed en was tevens jarenlang coördinator voor de vakantieprojecten van het Rode Kruis. Ook zij ging een week per jaar mee naar de vakantiehuizen. Beide dames werden door de voorzitter in de bloemetjes gezet en door de aanwezige vrijwilligers getraakteerd op een daverend applaus.



v.l.n.r.: Anky Kaelen-Bertram, Jacques Schrijvers, Leny Hamers-Jaspers

WASAUTOMAAT DEFECT?

ELECTRO SERVICE ROSENBOOM U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 - 861 855 63
Mail: info@esrosenboom.nl

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Os van Verdeenste 2020: Wim Peerboom

EYS - Wim Peerboom werd tijdens de prinsenproclamatie eind november jl. door president Rob Schouteten uitgeroepen tot d'r Os van Verdeenste 2020.

Wim is getrouwd met Lilian en vader van Sanne en van Prins Sander I van 2019 (en jeugdprins 2004). Inmiddels is hij ook trotse opa van Sem. Als kleine jongen zag Wim zijn vader in de garage werken en ook hij was er in zijn vrije tijd altijd te vinden. Hij wist toen al dat dit zijn toekomst was. Zo heeft hij de opleiding gevolgd tot automonteur en toen hij deze had afgerond begon hij te werken in Eys in de garage aan de Mr. Dr. Froweinweg. Sinds 2009 is hij trotse eigenaar van deze garage, OTO Eys.

Wim is een 'uniek' geval, hij is van geen enkele vereniging in Eys lid, maar toch is hij van onschatbare waarde voor een groot aantal verenigingen. Of dit nu in de vorm van een financiële bijdrage is voor een vereniging, of in de vorm voor raad en daad bij motorische problemen groot of klein, hij staat altijd klaar. Zo zorgt hij er ieder jaar voor dat de gemotoriseerde carnavalswagen van CV de Ôss wordt nagekeken en daar waar nodig gerepareerd, zodat deze weer klaar voor gebruik is. Als blijkt dat de wagen op carnavalszondag toch niet start dan hoeft je hem maar te bellen en dan lost hij het op. Afgelopen najaar bood hij nog de helpende hand bij het Zwart-Wit 100 jarig jubileum toen de vrachtwagen van Andre Hazes pech had op het feestterrein. Mede door de inspanningen van Wim werd de vrachtwagen gerepareerd zodat deze van het festivalterrein kon en heeft geen enkele bezoeker iets gemerkt en kon het feest gewoon doorgaan. Er zijn nog tal van dit soort voorbeelden te noemen. Ondanks dat Wim niet graag in de belangstelling staat is de titel Os van Verdeenste meer dan terecht!



Permanente make-up voor jezelf of een cadeautip.

Eyliner boven of onder	€ 120,-
Eyliner boven EN onder	€ 200,-
Wenkbrauwen	€ 150,-
Lippen	Vanaf € 188,-

Incl. gratis 1 nabehandeling



Voor de behandeling



Na de behandeling

Maak nu een afspraak: 0640265775
Of e-mail: Esther@pmupulchra.nl
URL: WWW.PMUPULCHRA.NL

Behandellocatie:
Rodeput 15 6369SN Simpelveld



Kipdijfilet
 De filet met méér smaak
 schaal 2,5 kilo

7.⁹⁹
 per schaal



**Runder-
kogelbiefstuk
botermals**

4.⁹⁹
 500 gr.



**Dikbeveleesde
varkensribben**

4.⁹⁹
 2 kilo



**Vers tam konijn
in delen met 2 bouten**
 per schaal € 4.99

7.⁹⁹
 nú 2 schalen



**Warm gegrilde
kipkluijjes**

GRILL
3.⁹⁹
 per kilo



**Broodje
Limburgse beenham
of pulled chicken**

1.⁹⁹
 per stuk



Seafood cocktail
 zak à 1 kilo
 (800 gram netto)

3.⁴⁹
 per zak



**Boeren
achterham**

**ECHT vers
v.h. mes**

1.⁰⁹
 100 gr.



**Noord-Hollandse
30+ light kaas**

mild
0.⁷⁹
 100 gr.
pikant
0.⁸⁹
 100 gr.



Kipsoepballetjes
 zak à 1 kilo

3.⁹⁹
 per zak



Spruiten

0.⁶⁹
 500 gr.



Mandarijnen

1.⁴⁹
 per kilo



**Limburgse
roomkruimelvlaai**

4.⁴⁹
 per stuk

Acties geldig t/m za 18-01-2020.

Prestatiedruk, Angst en Piekeren bij Kinderen en Pubers

MAASTRICHT - Sinds 2016 kunnen ouders in verschillende Maas-tricht-Heuvelland gemeenten met hun opvoedvragen, groot en klein, terecht bij de Praktijkondersteuner Jeugd van de huisarts (POH Jeugd). Van alle hulpvragen waarmee ouders en kinderen bij de POH Jeugd terechtkomen, heeft ruim 20% betrekking op angstproblematiek. Daarom organiseert het CJG043 in samenwerking met POH Jeugd op 21 januari een themachat over Angst- en Stemningsproblematiek bij kinderen en pubers. Tijdens deze themachat kunnen ouders al hun vragen over dit onderwerp gratis en anoniem voorleggen aan de experts van de POH Jeugd. In dit artikel lees je meer over angstklachten bij kinderen en pubers!

Tip 1: Specifieke angsten bij jonge kinderen? Neem je kind serieus!

Bij jonge kinderen zien we vaak angsten voor een specifieke situatie of object. Zoals bijvoorbeeld het donker, honden of akelige figuren zoals clowns of spoken. Ook al zijn deze angsten niet reëel, het is toch belangrijk je kind serieus te nemen. Je kind ervaart immers wel echt gevoelens van angst. Zeg bijvoorbeeld tegen je kind 'wat vervelend dat je zo bang bent. Zal ik even in de kast kijken?' Leg je kind daarna pas uit dat het eigenlijk niet kan dat er iemand in de kast zit.

Tip 2: Faalangst? Herken de signalen!

Zowel bij kinderen in de basisschoolleeftijd als ook bij pubers zien we regelmatig faalangstklachten. Deze worden niet altijd goed herkend, omdat ze op school goed meekomen en geen bijzonder gedrag laten zien. Thuis worden deze klachten dan eerder zichtbaar doordat je kind bijvoorbeeld boos of verdrietig

thuiskomt nadat het een onvolgende heeft behaald. Of doordat je kind veel bevestiging nodig heeft. Wat we ook vaak zien, is dat deze klachten zich uiteten in lichamelijke klachten, zoals bijvoorbeeld hoofdpijn of buikpijn.

Tip 3: Perfectionisme en Prestatiedruk? Help je kind overzicht te krijgen!

Wat we bij pubers regelmatig zien, is dat ze gebukt gaan onder een bepaalde prestatiedruk die ze ervaren of zichzelf opleggen. Dit zijn jongeren die erg perfectionistisch zijn en de lat hoog leggen voor zichzelf. Ze hebben veel ballen in de lucht te houden en willen het op alle vlakken goed doen. Soms wordt het teveel en hebben ze het gevoel het niet meer geregeld te krijgen allemaal. Dan kan het helpen om je kind te ondersteunen met plannen. En hierbij ook goed te kijken naar de balans tussen inspanning en verschillende vormen van ontspanning. Als 'Netflix kijken' de enige vorm van ontspanning is, is dat niet ideaal. Er moet ook tijd zijn voor vrienden, familie en sport.

Tip 4: Piekeren? Laat je kind opschrijven!

Merk je dat je kind veel piekert? En daardoor 's avonds bijvoorbeeld moeilijk in slaap kan komen? Het is goed om met je kind te praten over de dingen waar het over piekert. Maak bijvoorbeeld een dagboekje, waarin je kind elke dag invult hoe de dag was. Wat ging goed, wat ding minder goed? Zodat je kind leert stil

Dagelijks geopend voor koffie en vlaai vanaf 09.00

Lunch en diner vanaf 12.00

Diverse mogelijkheden voor groepsdiners

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Vasteloavend menu € 21.95

(van 11 januari t/m 26 februari 2020)

Goulashsoep of
Pasteitje van boschampignons of
Licht gebonden uien/preisoep of
Runderbouillon

Schnitzel met champignonroom- of pepersaus of
Victoriabaarsfilet met dilleaus of
Limburgs stoofpotje of
Vegetarische Beyond burger

Crème brûlée met bolletje vanille ijs of
Vanille ijs met boerenjongens of
Bastogne- of hazelnootparfait

Lourdesreizen 2020

BOCHOLTZ - In 2020 biedt het Huis voor de Pelgrim weer diverse volledig verzorgde reizen naar Lourdes aan. Dit zijn de reizen van de Limburgse Bedevaarten. Wij reizen per vliegtuig en bus. Bij de busreizen bestaat de keuze uit drie varianten: nachtbus, dagbus of zorgbus. U kunt zich eveneens op onderstaande adressen opgeven wanneer u via CZ mee wil gaan. Hieraan zijn wel enkele voorwaarden verbonden: Er moet sprake zijn van een medische indicatie en telt niet voor mensen die in de laatste 5 jaar via CZ naar Lourdes zijn geweest. Opgave is mogelijk bij: Wiel Cuijpers, Julianastraat 6, 6351 GC Bocholtz, 045-5441223 Gerda Heckmans, de Slag 11, 6351 GW Bocholtz, 045-5440646

Data

13-21 mei: Dagbus
15-20 mei: Vliegtuig
15-20 mei: Vliegtuig (+ Zorghotel)
18-26 mei: Dagbus
19-26 mei: Zorgbus (+ Accueil)
20-25 mei: Vliegtuig
20-25 mei: Vliegtuig (+ Accueil)
1-9 sept.: Dagbus
3-8 sept.: Vliegtuig
3-8 sept.: Vliegtuig (+ Zorghotel)
6-14 sept.: Dagbus
7-14 sept.: Zorgbus (+ Accueil)
8-13 sept.: Vliegtuig
8-13 sept.: Vliegtuig (+ Accueil)
Alle reizen worden begeleid door reisleiders van de Limburgse Bedevaarten. Reisbegeleiding groep Bocholtz-Simpelveld is tijdens onderstaande reis:
18-26 mei: Dagbus
20-25 mei: Vliegtuig

Meer weten? Chat met de experts van POH Jeugd tijdens de Themachat!

Heb jij ook vragen of zorgen over je kind, die over dit thema gaan? Chat dan op dinsdag 21 januari tussen 20.00 en 22.00 uur met Anne Bemelmans of Judith Corduwener via www.cjg043.nl! De chat is individueel (dus geen groepsgebesprek met andere ouders), gratis en anoniem!



PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl



Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami € **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR.-ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2020
week 3

Wat te doen bij (dreigende) wateroverlast?

Kijk op wacht-niet-op-water.nl

Ons klimaat verandert snel en grillig. In Limburg gaat dat gepaard met steeds langere perioden van droogte, maar ook met steeds heviger wordende regenbuien. Weet u welke maatregelen u in en om uw huis kunt nemen om u zo goed mogelijk te beschermen tegen hevige regenval? De campagne 'Wacht niet op water' geeft tips voor maatregelen die Limburgers kunnen nemen bij plotselinge wateroverlast. Voor situaties waarin wachten geen optie meer is.

Klimaatverandering

Van een tornado net naast de Limburgse grens tot modderstromen in Zuid-Limburg. Het KNMI geeft regelmatig code geel of oranje af voor extreem weer. Bij extreem

weer kan wateroverlast tot problemen leiden, maar hoe vermindert u de kans daarop? "Door je auto altijd op de handrem te zetten en je dakgoot regelmatig schoon te maken, kun je veel ellende voorkomen," vertelt Josselte Van Wersch, bestuurder bij Waterschap Limburg. "Met een paar simpele handelingen bereik je al resultaat." Eerder riepen het Waterschap, Provincie Limburg en de Waterpanels Limburg de campagne "Waterklaar" in het leven. Daarmee wordt aandacht gevraagd voor maatregelen als het afkoppelen van regenpijpen en het 'vergroenen' van tuinen.

Als wachten geen optie is

Helaas is er niet altijd tijd en ruimte voor lange-termijn-maatregelen. Menig Limburger staat dat nog helder voor ogen. Als het KNMI

voor morgen code oranje afgeeft, is het 'vergroenen' van je tuin geen mogelijkheid meer. Op dat moment wil je wel zo snel mogelijk weten wat je kunt doen. De nieuwe campagne 'Wacht niet op water' geeft concrete en makkelijk uit te voeren tips voor situaties waarin wateroverlast dreigt of het water uw huis al binnenstroomt. 'Wachtnietopwater.nl' laat zien wat Limburgers eerder deden om plotselinge wateroverlast te verminderen.

Kijk voor meer tips voor maatregelen die u kunt nemen in geval van plotselinge wateroverlast op www.wacht-niet-op-water.nl en voor maatregelen die u kunt nemen om uw eigen omgeving blijvend klimaatbestendig te maken op www.waterklaar.nl.

www.wachtnietopwater.nl

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

Gewijzigde aanbiedregels geïmpregneerd hout en bielzen Rd4-milieuparken



Met ingang van 1 januari 2020 vallen geïmpregneerd hout en bielzen niet meer onder

de houtregeling op de Rd4-milieuparken. Dit zogenaamde 'C-hout' moet apart verwerkt

worden en deze verwerking is een stuk duurder dan de verwerking van gewoon hout.

Swingdance is een low impact dansworkout op swingende muziek. De oefeningen zijn gericht op houding, beweeglijkheid, spierkracht en cardio.

Je verbetert samen al dansend je conditie!

Wegens succes verlengd!

SWINGDANCE
Beweeg met plezier!

Elke maandag vanaf 06 Januari t/m 30 Maart
Tijdstip: 15:15 – 16:15
Kosten: eenmalig €29,10

Voor info, neem contact op met:
Michele Roijen,
micheleroijen@gmail.com
0641202579

Locatie: Dienstencentrum op de Boor
Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bochtoltz

Benodigdheden:

- ✓ Makkelijke kleding/ sportkleding
- ✓ Flesje water
- ✓ Handdoek

Impuls

Wat betekent dit voor u?

Geïmpregneerd hout en bielzen dient u na 1 januari 2020 apart aan te bieden. Voor deze vervuilde houtsoorten betaalt u vanaf dan het grofvuiltarief (€ 25,- per m3) en geldt de grofvuilregeling. De regeling voor het overige hout zoals onbehandeld, geverfd, gelakt of verlijmd hout blijft onveranderd (twee keer per jaar gratis - daarna geldt een tarief van € 15,- per m3).

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

Gevonden voorwerpen

In december 2019 is het volgende voorwerp bij de gemeente Simpelveld in bewaring ge-

geven of kenbaar gemaakt dat het gevonden is:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u zich tijdens openingstijden melden aan de balie in het gemeentehuis.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	waar
125354	Fiets	Sportlaan (parkeerplaats)

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het College van Burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Plaatsen tuinhuis en erfafscheiding
Locatie: Vlengendaal 31,
6351 HB Bocholtz
Datum ontvangst: 17 december 2019
Dossiernummer: 125621
- Voor: Nieuwbouw aardappelloods
Locatie: Groeneweg 58, 6351 JL Bocholtz
Datum ontvangst: 24 december 2019
Dossiernummer: 125643

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- het houden van het evenement **'Cyclo en ATB Cross Toma Cup'** op zondag 19 januari 2020 van 09:00 tot 18:00 uur rondom de velden bij Sportclub '25 en Neerhagerbos;
 - een ontheffing artikel 4:5 Apv om gebruik te mogen maken van een geluidsinstallatie en/of levende muziek tijdens het evenement;
 - een ontheffing voor het schenken van zwak alcoholhoudende drank op grond van artikel 35 Drank- en Horecawet;
 - een ontheffing van artikel 10, lid 1

Wegenverkeerswet 1994 op het verbod voor het houden van een wedstrijd onder voertuigen op de weg.

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum). Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemees-

ter van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Bekendmaking wijziging in de algemene plaatselijke verordening simpelveld 2017

De gemeenteraad van Simpelveld heeft op

12 december 2019 besloten tot wijziging van artikel 2:7 van de Algemene plaatselijke verordening (Apv), dat betrekking heeft op 'uitwegen' (opritten). De wijziging is hoofdzakelijk redactioneel van aard en maakt het

mogelijk om per concreet geval een bredere belangenafweging te maken.

De wijziging treedt op 15 januari 2020 in werking en is digitaal te raadplegen op www.overheid.nl

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld.

Uit onderzoek is gebleken dat genoemde

persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving

te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP). Hij is vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum

van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP (basisregistratie personen).

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum). Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* De heer A. El Sheikh Hood	14-04-1995	03-12-2019

- onderteken het bezwaarschrift. Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat

op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 04-02-2020 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* dhr. L. Hulst	20-05-1985	06-01-2020
* mevr. M.H.C. Sterken	05-08-1978	06-01-2020
* mej. D.B.M. Sterken	22-01-2003	06-01-2020
* dhr. G. Sterken	29-07-2008	06-01-2020



Burgemeester en wethouders van Simpelveld

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Ecocert gecertificeerde haarverzorging

TOM'S Hairstyle

BIO

Biologische haarkleuring en verzorging

Geopend na afspraak van woensdag t/m zaterdag

Stationstraat 17
Simpelveld
Tel: 06 - 5146 5597

tomshair.nl

Vooraankondiging Benefietconcert

SIMPELVELD - Op 7 maart zal er een benefietconcert plaatsvinden in de kapel van het museum De Schat van Simpelveld aan de Kloosterstraat 68 te Simpelveld. Het concert heet Brass for Children. De entree zal gratis zijn en de vrije gaven zullen bestemd worden voor een opvang van kinderen in Borneo, Indonesië, een project van de zusters van Clara Fey. Het concert zal bestaan uit

klassieke muziek afgewisseld met kerkelijke en populaire muziek. De muziek zal worden uitgevoerd door een solist, duo (beiden begeleid door orgel), trio, kwartet en kwintet. Allen koperblazers. Het concert wordt afgesloten door beroepsmuzikanten van het internationale kwintet Transatlantic Brass. Het concert begint om 20:00 uur. Er is plaats voor 200 toehoorders. Meer informatie vindt u op Facebook: www.facebook.com/brassforchildren

ZijACTIEF afdeling Mechelen

• Op woensdag 22 januari zal er om 20.00 uur in de Geulhof in Mechelen een lezing worden gegeven over de vroedvrouwenschool in Heerlen. De lezing wordt gegeven door drs. Peer Boselie die zich al sinds de jaren tachtig bezig houdt met de geschiedenis van vroedvrouwen. Er werden meer dan 80.000 kinderen geboren. Bijna iedereen heeft familie die daar geboren is of er zelf is geboren. Dhr. Boselie zal die avond een

boeiende presentatie geven over de geschiedenis van de vroedvrouwenschool, bekende en onbekende feiten komen aan bod. Maar ook veel foto's worden er vertoond, die terug gaan naar de vervlogen jaren van de vroedvrouwenschool. Kortom, een interessante en boeiende lezing die voor zowel leden van Zij Actief Mechelen als voor niet leden bedoeld is. Bent U geen lid, maar wilt U toch naar deze lezing komen, dan vragen wij een kleine vergoeding van € 3,-. U bent allen welkom op 22 januari om 20.00 uur in de Geulhof in Mechelen!

ZijACTIEF afdeling Bocholtz

• Maandag 20 januari is de jaarvergadering met bestuursverkiezingen om 19.00 uur (let op dus niet 19.30). Tijdens deze jaarvergadering krijgen jullie het programmaboekje. Wij hopen jullie allen te mogen begroeten.

• Maandag 9 februari om 19.30 uur lezing "Huidkanker". Dermatoloog Dr. Janneke Kessels en Dr. Patricia Quadvlieg beide werkzaam in Zuyderland ziekenhuis verzorgen deze lezing. Er is een enorme groei in het aantal

huidkanker gevallen. Jaarlijks nemen deze cijfers nog steeds toe. Tijdens deze lezing wordt aandacht besteed aan de verschillende vormen van huidkanker, behandelopties en preventie. Een heel actueel onderwerp dus. Introducees zijn deze avond ook van harte welkom, zij betalen € 2,50. Heb je als introducee interesse dan even aanmelden bij Yvonne Huppertz, tel. 045-5444477 of mail sturen naar yvonne.huppertz@planet.nl. Plaats: café 'Oud Bocholtz', Past. Neujeanstraat 11 te Bocholtz.

Vacature Hotel-Restaurant De Oude Brouwerij in Mechelen

Wij van De Oude Brouwerij zijn op zoek naar nieuwe collega's om ons team te versterken vanaf maart 2020. In Hotel en Restaurant De Oude Brouwerij heerst een informele sfeer waarbij kwaliteit, gezelligheid en gastvrijheid hoog in het vaandel staan.

Om dit verder te garanderen zijn wij op zoek naar een goed gemotiveerde collega.

Medewerker/-ster bediening (fulltime/part-time)

Wij bieden o.a.:

- * Een prettige werksfeer in een gedreven team
- * Werktijden (afwisselend ochtend of avond) volgens tijdig gepubliceerd dienstrooster
- * Kerstmis, carnaval en oud en nieuw vrij
- * Een bij deze functie behorend salaris
- * Nachtwerk (na 24.00 uur werken) is zeldzaam tot beperkt

Wij verwachten:

- * Enthousiasme, gedrevenheid, representativiteit en aanpassingsvermogen binnen het team.
- * Een flexibele speler welke zich in no-time in kan leven in zijn/haar functie binnen ons bedrijf.
- * Dat je voldoende kennis hebt voor het niveau en inhoud van deze functie.

Spreekt deze nieuwe uitdaging jou aan?

Stuur dan een sollicitatiebrief en CV t.a.v. Leonda van Houtem naar info@deoudebrouwerij.nl of naar Hoofdstraat 53, 6281 BB Mechelen. Tel: 043-4551636

Medewerker/-ster Housekeeping (part-time)

Wij bieden o.a.:

- * Een prettige werksfeer in een gedreven team
- * Werktijden volgens dienstrooster
- * Kerstmis, carnaval en oud en nieuw vrij
- * Een bij deze functie behorend salaris

Wij verwachten:

- * Enthousiasme, gedrevenheid, representativiteit en aanpassingsvermogen binnen het team.
- * Een flexibele speler welke zich in no-time in kan leven in zijn/haar functie binnen ons bedrijf.
- * Dat je structureel, accuraat en op huishoudelijk gebied zeer nauwkeurig bent.
- * Correcte uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse taal

Spreekt deze nieuwe uitdaging jou aan?

Bel dan voor een afspraak met Leonda van Houtem, Tel: 043-4551636 of mail naar info@deoudebrouwerij.nl

Voor meer toelichting en inhoud van de functies neem je vrijblijvend contact op met Leonda van Houtem. Twijfel je om van werkgever te veranderen, stap gerust op ons af, alles wordt in vertrouwen behandeld.

Kijk voor meer informatie over Hotel-Restaurant De Oude Brouwerij op onze website www.deoudebrouwerij.nl



Hoogheden CV Woeësj-joepe 2020: Prins Michel I (Franssen) en Bloemenkoningin Aggie (Bonten)



SIMPELVELD - Op 4 januari 2020 stond het traditionele Prinse-Blommebal op de agenda van CV Woeësj-Joepe. De opening van deze avond werd traditioneel verzorgd door Patrick Leclaire, president van de Raad van Elf. Aansluitend zorgde dansmarieke Evi Schreurs (dochter van inmiddels oud Bloemenkoningin Michelle) ervoor dat het aanwezige publiek in de juiste stemming werd gebracht. Hierna was het de beurt aan dansgroep Magic Rhythm om de zaal te laten genieten van hun act. Alvorens de nieuwe hoogheden te presenteren, moest natuurlijk eerst afscheid genomen worden van de nog regerende hoogheden van het jaar 2019, Prins Joni I en Blommekoningin Michelle. Wat heeft carnavalsvierend Zumpelveld mogen genieten van dit voortreffelijke prinsenpaar. Na zijn afscheid is Joni opgenomen in de gelederen van de Raad van Elf, terwijl Michelle weer toetrad tot haar Doebele Forto.

Nadat DJ Frank de zaal had laten genieten van zijn kunsten, werd alles in gereedheid gebracht voor de proclamatie van de hoogheden voor het jaar 2020.

In een verduisterde zaal werd onder begeleiding van enkele vlaggendragers en het nummer "Carnaval de Paris", de nieuwe prins, die nog verscholen zat onder een Venezolaans masker, richting de Bühne gebracht.

Na enkele minuten werd de spanning doorbroken en werd het duidelijk dat voor het nieuwe carnavalsjaar 2020 de nieuwe Prins Michel II (Franssen) gaat

heten. Het duo was tot dan toe nog niet compleet. De gordijnen werden dichtgetrokken en al snel klonken de trompetklanken van het liedje "Eemoal in t leave ins blommekunnigin tse zee".

Het gordijn ging open en zoals al door velen in de zaal werd verwacht, werd dit deuntje gespeeld door de nieuwe Bloemenkoningin Aggie (Bonten) en werd ook zij gepresenteerd aan het publiek.

Prins Michel II:

Prins Michel is op 22 juni 1990 geboren in Heerlen. Tot zijn grote spijt staat dit ook zo in zijn paspoort, want hij is een rasechte Zumpelvelder jong.

Dat hij ooit prins zou worden is voor velen best een verrassing, maar doordat hij meerdere malen van dichtbij zag hoe het mooi het is om als Hoogheid door de vasteloavond te gaan, wilde hij dit toch een keer zelf beleven.

Zijn familie is zeker geen onbekende in de Zumpelvelder Vasteloavond. Samen met zijn ouders Jacques en Truus en zus Martina, maken zij al jaren deel uit van het muziekgezelschap D'r Doebele Forto.

In het dagelijks leven is Michel Data-analist bij Obvion in Heerlen.

Zijn grootste passie is reizen en heeft reeds al heel wat prachtige plekken op de aardbol gezien. Verder speelt hij actief Squash en geniet ook intens van wiel- en voetbalwedstrijden op TV. Welkelijks is hij een graag geziene gast in café Pelt, wanneer hij samen met Aggie en vrienden zit te quizen.

MOONEN
OPTIEK
KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL

Bloemenkoningin Aggie:

Bloemenkoningin Aggie is in 1980 geboren in Heerlen. Samen met haar broer Michel is ze opgegroeid in Zumpelveld. Carnaval vieren is haar met de paplepel ingegoten. Haar ouders Annemie en Wiel zijn al jaren lid van het muziekgezelschap D'r Doe-

bele Forto, waar Aggie zelf ook de trompet bespeelt en tevens een bestuursfunctie bekleedt. In het dagelijks leven werkt Aggie als gezondheidspsycholoog en teamleider ouderenzorg bij Lionarons-GGZ. Daarnaast reist en sport ze graag en is ze, net als Michel, wekelijks te vinden in

café Pelt om deel te nemen aan de pubquiz.

Aggie is een sportief type: Ze doet aan spinning, fitness en in de zomer is ze vaak te vinden op de racefiets, waar ze ook regelmatig de franse Alpen mee trotseert.

Indien ze dan nog tijd over heeft,

zie je haar ook regelmatig in bioscopen, festivals en overal waar het gezellig en feest is.

Beide hoogheden hebben er in ieder geval enorm zin in om er samen met hun onderdanen een geweldig carnavalsfeest van te maken.

Nieuwe jeugdhogheden CV Woeësj-joepe:**Jeugdprins Dylan I (Seroo) en jeugdprinses Chayenna I (Seroo)**

SIMPELVELD - Op zondag 6 januari zijn in een goed gevuld Partycentrum Oud Zumpelveld Dylan en Chayenna Seroo uitgeroepen tot jeugdprinsenvaar van de Woeësj-juupkes tijdens een oer-gezellige "Sjpringmiddig". Maar voordat het zover was, werd eerst nog afscheid genomen van het jeugdprinsenvaar van 2019, namelijk Ryan Huppertz en Lieske Nelis. Zij zijn hun jeugdige onderdanen het afgelopen jaar op een voortreffelijke wijze voorgegaan en wij willen Ryan en Lieske en hun families daarom ook heel erg bedanken voor het fantastische carnavalsseizoen!

Nadat Ryan en Lieske van hun waardigheden waren ontdaan, volgde nog een keur aan fantas-

tische optredens door de Simpelveldse jeugd. Vervolgens werd alles in gereedheid gebracht voor de proclamatie van de nieuwe jeugdhogheid of jeugdhogheden. Want tot dan was nog niet bekend of het een paartje of jeugdprins(es) zou worden.

Na een spectaculaire proclamatie kwamen Dylan I en Chayenna I Seroo als kakelvers jeugdprinsenvaar voor het jaar 2020 tevoorschijn. En ze hebben een primeur: ze zijn namelijk de eerste broer en zus die samen het jeugdprinsenvaar van de Woeësj-joepe vormen.

Na de proclamatie werden zij door wethouder Hub Hodinius voorzien van alle versierselen, waarna het feest voor

beide hooglustigheden kon gaan beginnen.

Graag vertellen wij dan ook wat leuke wetenswaardigheden over deze twee enthousiaste kinderen: Dylan is 11 jaar, woonachtig in de Sougnezstraat 1 in Simpelveld en is al jaren een trouw lid van de jeugdraad van elf. Hij zit in groep 7/8 van BS de Meridiaan bij meester Arno en speelt in zijn vrije tijd graag op zijn Playstation en gezelschapsspellen. Ook is hij keeper bij ESB in de JO-12, waar hij natuurlijk de belangrijke taak heeft om de tegenstander van scoren af te houden.

Chayenna is 10 jaar oud en uiteraard ook woonachtig op Sougnezstraat 1. Zij zit net als Dylan ook bij meester Arno in groep

7/8. Ook Chayenna is een sportieveling, want zij speelt handbal bij HV Olympia en danst heel fanatiek bij dansgroep Magic Rhythm.

Beide hooglustigheden zijn overigens uit het juiste carnavals-hout gesneden, want vader Pascal ging als jeugdprins in 1996 de Simpelveldse jeugd al voor. En oma Sonja en tante Sandy hebben de eer gehad om al eens bloemenkoningin van de Woeësj-joepe te zijn geweest.

Nu alle hoogheden voor het jaar 2020 bekend zijn, gaan wij er met de hele Woeësj-joepefamilie en knallend seizoen van maken en bezorgen onze hoogheden daarmee dan ook een onvergetelijke tijd.

Kapsalon De Brandsquelle

Uw adres voor professionele
Haarstyling & Haarkleuring

Dames en Heren

maak nu ook
ONLINE
uw afspraak.

Kijk op onze vernieuwde website
kapsalondebrandsquelle.nl

Like en volg ons op



Elke woensdag Herenavond
inloop van 17:30-19:30uur

Dorpstraat 2 - Simpelveld 045 - 544 0511

Uw hoofd is onze reclame!



Voor alle
Nieuwkomers
Geheel 2020

Man, vrouw, leeftijd en woonplaats maakt niet uit.
Wil jij aan je gewicht en conditie werken, dan kunnen wij je daarbij begeleiden.

* intake gesprek

* Persoonlijk voedingsadvies

* 5 weken 2 x per week 30 min sporten in de warmte cabine onder professionele begeleiding.

€ 79

Ervaar zelf wat deze 5 weken met je lichaam kunnen doen.

La-taille stampstraat 41 A Simpelveld.

Meld je aan T 045-5446440 M 06-52636787

C.V. De Breuzelère proclameren Prins 2020

MECHELEN - Prins Thijs II en Prinses Lisette zijn de nieuwe heersers over het Breuzelère-riek van Mechelen. Onder het toezien van een talrijk publiek werden Thijs Bessems en Lisette Duijsings geproclameerd als Prins en Prinses van de Breuzelère 2020.

Dansgroep Sensation opende het programma met een prachtige openingsdans. Diverse artiesten wisten de zaal regelmatig op zijn kop te krijgen. Na diverse optredens van zang- en dansgroepen, was voor Prins Bram I en Prinses Cindy het moment aangebroken om hun symbolische waardigheden af te dragen. Het Prinsenvaar bedankte iedereen voor het geweldige jaar dat zij als Prins en Prinses hebben mogen meemaken. De zaal reageerde met een luid applaus. Na een korte pauze kon gestart worden met de proclamatie van het Prinsenvaar 2020. Na een act uitgevoerd door een aantal leden van de Breuzelère, kon het nieuwe Prinsenvaar tevoorschijn worden gehaald. Thijs Bessems en Lisette Duijsings werden onder een daverend applaus door het publiek in de zaal ontvangen. Nadat de hoogheden als Prins en Prinses waren geïnstalleerd, barste het feest tot in de kleine uurtjes los. Prins Thijs (30 jaar) en Prinses Lisette (24 jaar) zijn zeker geen onbekenden in Mechelen. Beiden zijn werkzaam in de Geulhof (Het restaurant van de trotse ouders van Lisette). In hun vrije tijd zijn beiden actief betrokken bij het verenigingsleven. Thijs is lid van RKMVC 3. Verder houdt hij

van muziek en bezoekt hij graag festivals. Ook Prinses Lisette zit in haar vrije tijd niet stil. Zij is al meer dan 16 jaar lid van Dansgroep Sensation en danste als solodanseres op tientallen zittingen en toernooien.

Het Prinsenvaar zal tot aan de Carnaval nog vaak in hun hoedanigheid te zien zijn bij diverse activiteiten in en rond Mechelen. Vertrekpunt is steeds residentie café "In de Kroeën".



Hoeskamer van Wahlwiller

WAHLWILLER - De eerste bijeenkomst van de Hoeskamer van Wahlwiller – welke in Wilder Tref plaatsvond – werd ook gebruikt, om samen op het nieuwe jaar te toosten en naar elkaar de beste wensen uit te spreken.

Op de foto is te zien dat er ruimschoots van deze gelegenheid gebruik gemaakt werd.



Venetian Blinds

rolluiken • zonwering
KERKRADE

*Al meer
dan 50 jaar
een begrip!*

*als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...*

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416
www.venetianblinds.nl

Nieuws bc de Kroon Simpelveld

2e competitieronde

De 2e competitieronde van de parenwedstrijd is weer afgesloten en de resultaten zijn als volgt. Op de maandag in de A-lijn 1. Guus Houben-Luc van Leeuwen 2. Nellie Voesten-Jos Ruyl 3. Michelle Willems-Marlies Timmers.

In de B-lijn 1. Trudy en Paul Ferwerda 2. Hub Lardinois-Jose Zwingmann 3. Ria van Meijgaarden-Annie Kockelkoren 4. Annethil Vaessen-Mia Schoemakers.

Deze 4 paren promoveren naar de A-lijn.

Op de donderdag in de A-lijn 1. Emmy Bardoul-Mia Loo 2. Roos en Hub Philippens 3. Gerrie Zimmermanns-Jos Ruyl.

In de B-lijn 1. Trudy en Paul Ferwerda 2. Bets Gigase-Ria van Meijgaarden 3. Mia Daniels-Tiny Thissen.

Deze 3 paren promoveren naar de A-lijn.

In de C-lijn 1. Hanny Horbach-Betty Voncken 2. Riet Haagmans-Nanny Klinkers 3. Ulli Kohl-Trees Urlings.

Deze 3 paren promoveren naar de B-lijn.

Kerstdrive

Op de zeer druk bezochte en gezellige kerstdrive met aansluitend een uitgebreid buffet werd gespeeld in 3 lijnen met de navolgende uitslag.

In de A-lijn 1. Guus Houben-Luc van Leeuwen 2. Jos Ruyl-Harrie Steinbusch 3. Paula Wetzels-Wim Hennen.

In de B-lijn 1. Erika Merckx-Ernest Brouwers 2. Mia Jansen-Ellie Merckens 3. Tiny Vincken-Gerti Gobbels.



leo's haarstudio

kloosterstraat 4 - simpelveld
045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl
www.leoshaarstudio.nl

Woensdagmiddag dicht!

In de C-lijn 1. Sannie Cluistra-Riet Brouwers 2. Karin Hendriks-Ans Habets 3. Marianne Kleynen-Elly Thelen.

Nieuwjaarsdrive

Na het uitwisselen van nieuwjaarswensen werd er eerst op het nieuwe jaar getoost waarna de bridgedrive kon beginnen.

En hier was de uitslag in de A-lijn NZ 1. Rietje en Jan Vliegen 2. Trudy en Paul Ferwerda 3. Ed Dumont-Harry Steinbusch.

In de A-lijn OW 1. Emmy Bardoul-Mia Loo 2. Roos en Hub Philippens 3. Gerry Zimmermann-Jos Ruyl.

In de B-lijn NZ 1. Lenie Moonen-Claar Pelzer 2. Marietje en Herman Baner 3. Mia Daniels-Tiny Thissen

In de B-lijn OW 1. Jean Kusters-Willy Vanwersch 2. Regie Genders-Annethil Vaessen 3. Lies en Jo Leunissen

In de C-lijn NZ 1. Mia Jansen-Ellie Merckens 2. Janny Dirichs-Annie Schlenter 3. Tiny Mengels-Netta Ploumen

In de C-lijn OW 1. Marianne Kleynen-Elly Thelen 2. Maria Krutzen-Mia Rademacher 3. Carola Schrijen-Trees Urlings.

Digicafé van datum & tijd veranderd!

Op donderdag 23 januari van 15:00 tot 16:30 uur wordt in bibliotheek Gulpen-Wittem het digicafé gehouden onder deskundige begeleiding van Roy Scheffers. I.v.m. de grote animo is besloten het digicafé een half uur langer open te houden.

Heeft u vragen over de computer, e-reader, tablet, iPad en de toepassingen ervan? Of heeft u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit?

Tijdens het digicafé kunt u ontdekken hoe u uw apparaten snel en slim kunt gebruiken.

Vergeet vooral niet uw opgeladen mobiele toestel mee te nemen met alle benodigde gebruikersnamen en wachtwoorden.



Kika
kinderenkankervrij
www.kika.nl
Giro 8118

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 20 uur

**Ze zijn
er weer!
Mosselen**



www.vijlerhof.nl

043-3061710





SPORTNIEUWS

Nieuws van WDW

Trainer

In goed overleg hebben trainer Martin Kremers en WDW besloten om de samenwerking ook in het seizoen 2020-2021 voort te zetten. Martin Kremers uit Munstergeleen is zijn werk als trainer bij WDW begonnen bij aanvang van het huidige seizoen. Zowel de trainer als de voetbalvereniging zijn erg tevreden over de samenwerking en willen deze dan ook graag continueren in het volgende seizoen.

Kwajongconcoers

Op de eerste zaterdag na Nieuwjaar organiseren André Crutzen en Ger Vliegen al jarenlang het Wiel Beckers kwajongconcoers. Voor deze aflevering gingen 22 koppels vanaf 14.00 uur de onderlinge strijd aan. En dat ging geregeld hard tegen hard. Liefst zes ronden werden gespeeld alvorens de rekenmeesters rond de klok van zessen aan het rekenen sloegen. Toen de kruitdampen enigszins waren opgetrokken, want bij het hanentoeppen ging het er heel wat rustiger aan toe, konden André en Ger de prijswinnaars bekendmaken.

De poedelprijs ging naar Lars Nicolaije en Daan Baggen. Op de derde plek eindigden Harrie Honings en Jo Franssen, waarvoor Robert Honings de prijs in ontvangst nam. Tweede werden Wiel Houben en Jo Weijers en de winnaars van het kaartconcoers werden Lou Offermans en Jan Heuts, proficiat mannen.

Een prachtige kaartmiddag waarvoor dank aan de organisatoren Ger Vliegen en André Crutzen en aan de bemanning van het buffet, Lea Kisters en Maurice Janssen.

Winterstop

Komend weekend gaat de bal weer rollen. Op zaterdag spelen een drietal jeugdteams van WDW inhaalwedstrijden van de najaarsronde. Op zondag oefent het eerste elftal in Klimmen tegen het eerste elftal van de derde klasser Hellas.

Loterij

In de week van 20 t/m 25 januari worden de loten van de jaarlijkse WDW loterij verkocht. Op zaterdag 25 januari zullen leden van de WDW jeugdafdeling de loten huis aan huis aanbieden. Met de opbrengst wil de vereniging een stevig kussen onder de financiën van de jeugdafdeling leggen. De trekking vindt eveneens op 25 januari plaats in de kantine om 18.00 uur in aansluiting op de jaarvergadering van de veteranen.

Programma

Zaterdag 18 januari

JO19-1: WDW - Amstenrade	14.30u.
JO15-1G: Amstenrade - WDW	13.00u.
JO12-1: SCG - WDW	10.30u.

Zondag 19 januari

1e: Hellas - WDW	12.00u.
------------------	---------

Nieuws van BBC'77

Geslaagde nieuwjaarsactiviteit & borrel

Zaterdag vond de nieuwjaarsactiviteit met aansluitend de nieuwjaarsborrel plaats. Het was voor de vereniging nu de tweede keer dat de nieuwjaarsborrel gekoppeld werd aan een activiteit en ook dit jaar was de opkomst groot. Ongeveer 50 leden namen er deel aan het mini-toernooi. Hier werden 4 rondes gespeeld waarbij er steeds koppels werden samengesteld uit de aanwezige jeugdleden, recreanten en selectie spelers. Door het mengen van alle spelers werden er leuke koppels gevormd en hierdoor wedstrijden gespeeld die op een normale speelvond niet (snel) gespeeld worden. Na het mini-toernooi was het tijd voor de nieuwjaarsborrel. Na een kort woordje van voorzitter Pascal werd er een toast uitgebracht op het nieuwe jaar en bleef het nog lang gezellig. Eric bedankt!

Uitslagen zondag 12 januari

BC Trilan 3 - BBC 1	3-5
BC Trilan 4 - BBC 2	4-4
BC Rebeo 2 - BBC 3	3-5
BC Trilan J2 - BBC 5	4-4

Wedstrijden zo. 19 januari

BBC 1 - BC Olympia'56 2
BBC 2 - BC Geldrop 2
BBC 3 - BC Good Luck 1
BC SCC J2 - BBC 5

Nieuws van ESB'19

Op zaterdag 25 jan. a.s. organiseert de jeugdafdeling ESB een

VERMIST



Naam Floopy
Dier/ras Kat
Kleur Bruin getigerd, beetje rood en wit
Amivedi ID 1549780

Ons gezin mist deze kanjer zo erg. Floop is een gecastreerde kater van 6 kilo, al zal hij nu wel afgevallen zijn. Grote felle groene ogen, pluimpjes uit de oren en zijn kletsen is niet misleiden maar eerder het gemekker van een geitje ☺ Speciale voeding is noodzakelijk. Gechipt!! Check ook uw schuur of tuinhuisje.

Heeft u informatie? Neem dan contact op met:
Erica Van Everdingen, 06 372 27 775, info@familievaneverdingen.nl

heuse pannenkoekenwandeling. Alle voetballer(tjes), ouders, broertjes en zusjes, opa's en oma's en zelfs de hondjes zijn van harte welkom op deze winterwandeling. Bij terugkomst in de kantine wacht er voor iedereen een overheerlijke pannenkoek, gemaakt door onze meesterbakkers en voor de ouders is er eventueel een heerlijke kop soep! We vertrekken om 14:00 uur vanuit de kantine van Sportclub'25. De wandeling duurt maximaal ±1,5 uur en de kinderwagen kan ook mee!!

Schuttersbond

Week- 8: 12.01.2020

S.V.K.'79-1 - S.V.K.'79	614-588
F.Smeets 207 / F.Moitzheim 204	
Oranje-1 - Paulus-1	612-619
A.Vleugels 205 / M.Pelzer 209	
Expeditus-1 - Paardestal-1	619-627
T.Hendriks 213 / C.Thewissen 212	
Willem Tell-1	vrij
Stand	
1. Paardestal-1:	4379
2. Paulus-1:	4335
3. Expeditus-1:	4332
4. S.V.K.'79-1:	4323
5. Oranje-1:	4241
6. S.V.K.'79-2:	4160
7. Willem Tell-1:	3803



Vrijdag 10 januari werd alweer het 19e open Bochofzter kampioenschap kwajonggen gehouden. Na een spannende maar sportieve strijd ging de Nic Coerver memorial trofee naar het koppel Offermans-Heuts, gevolgd door Maassen-van Hommerig en Nollgen-Nollgen. / Foto Leo Franzen

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 19 januari

H. Mis om 11.00 uur.
Jaardienst voor Mariet
Hensgens- Severijns
Gezangen Donna Voce

Woensdag 22 januari

H. Mis om 9.00 uur
Voor de parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 18 januari

19:00 uur H. Mis. Het kerkelijk zangkoor St. Cecilia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren o.l.v. dirigente Rina Erven en organist Henk Vincken. Jaardienst voor ouders Hans Pelzer en Bertien Pelzer – Schmeets. (Stg). Voor Harry en Emilie Weijenbergh – Hautvast. (Kerkstraat). Voor Annie Klerks – Stommen. (Off).

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243. Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 18 jan.

19.00 uur: Voor alle parochianen

Zo. 19 jan.

9.45 uur: Jaardienst ouders Debie – Pelzer en familie en Frans en Willem Pelzer. Gest. H. mis voor leden en overl. leden van Schutterij St. Sebastianus

Ma. 20 jan.

19.00 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Uitloting renteloze obligaties

Op 6 januari jl. heeft de jaarlijkse en tevens de laatste uitloting plaatsgevonden van de obligaties conform de voorwaarden behorende tot de renteloze obligatielening, uitgeschreven



door het kerkbestuur van de H. Agathakerk te Eys, ten behoeve van de uitbreiding en renovatie van het kerkhof.

De uitgelote nummers zijn:
7 9 23 26 52 68 78 84 95 101
110 118 122 134 152 172 217 249
257 302 306 323 325 337 345 349
377 394 407 482 487 501 525 541
562

Alle obligatiehouders zijn inmiddels schriftelijk op de hoogte gesteld.

Wij bedanken iedereen van harte voor de deelname aan dit project!

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

-

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Gospelkoor Gioia zingt in Bernarduskerk

UBACHSBERG - Kom kijken, luisteren en genieten in de Bernarduskerk Ubachsberg op **zaterdag 18 januari** om 19.00 uur.

Gospelkoor Gioia uit Landgraaf zal komende zaterdag de eucharistieviering swingend opluisteren. Ruim 10 jaar geleden begonnen met 6 vrouwen met passie voor gospel, is de groep nu uitgegroeid tot een zeer hecht gospelkoor van ongeveer 45 leden in de leeftijd variërend van

15 tot 57 jaar. Zowel vrouwen met (solistische) zangervaring, alsook dames die voor het eerst in koorverband zingen, hebben hun plaats gevonden in dit koor. Ook zijn er enkele kanjers van mannen gaan meezingen om de koorklank meer 'body' te geven. In de afgelopen jaren is het koor regelmatig op concertreis in het buitenland geweest, o.a. in Rome, Parijs, Lourdes en in het Italiaanse Toscane. Kortom, Gioia is niet alleen een belevenis tijdens uitvoeringen, maar ook een echte vreugdevolle ervaring. Komen dus! Na afloop koffie-drinken op de pastorie.



FNV Spreekuur Werk & Inkomen

Elke eerste en derde maandag van de maand heeft de FNV een inloopsprekkuur in bibliotheek Gulpen-Wittem. Het volgende inloopsprekkuur is op 20 janu-

ari 2020. U heeft geen afspraak nodig voor dit spreekuur. Opgeleide vrijwilligers helpen met vragen over werk en inkomen. U kunt tussen 14:00 en 16.30 uur binnen komen lopen in bibliotheek Gulpen-Wittem, Willem-vliegenstraat 4 te Gulpen.

*Een woord, een gebaar of een kaart, het doet je goed.
Wanneer je iemand die je lief hebt, missen moet.*

Langs deze weg willen wij onze dank betuigen
voor de vele blijken van medeleven, in welke vorm dan ook,
na het overlijden van:

Mijn zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader en opa.

Frits Souren

Het heeft ons goed gedaan te mogen ervaren,
dat hij bij zovelen geliefd was.

Simpelveld, januari 2020.



In Memoriam

Wiel Frijns

Wiel was een gewaardeerd lid van onze vereniging. Ondernemer, aannemer, bekend gezicht in het dorp, kampioen gewichtheffen van Helios en een familiemens.

Wij wensen Marleen, de kinderen en de kleinkinderen veel sterkte toe in deze moeilijke tijd, dat zij steun en troost in elkaar mogen vinden.

Het bestuur van
Ondernemend Simpelveld



In Memoriam

Jan Bergmans

Jan was als penningmeester, zeer accuraat en met veel plichtsbeseft vervulde hij jarenlang zijn taken binnen onze vereniging.

Ondanks zijn ziekte nam hij de tijd om zorg te dragen voor een goede overdracht van zijn werkzaamheden.

Zijn goede en onderbouwde adviezen zullen we erg missen.

Wij zullen hem herinneren als goed mens.

Wij wensen zijn vrouw Maia veel sterkte.

Het bestuur van
Ondernemend Simpelveld



Afgelopen kerstperiode heeft GTF Franzen sfeermuziek verzorgd in de kern Simpelveld namens Ondernemend Simpelveld.

Wij danken GTF Franzen voor de jarenlange prettige samenwerking.

Het bestuur van
Ondernemend Simpelveld



**Per 1 januari 2020 is
Ondernemend Simpelveld gestopt!**

Wij danken al onze ondernemende leden van de afgelopen 42 jaar.

Wij bedanken ook alle inwoners van onze gemeente Simpelveld en de omliggende dorpen voor al hun inkopen en aankopen bij onze lokale ondernemers.

U draagt daardoor bij aan een mooi samen leven in ons prachtig heuvelland.

Een speciaal bedankje aan alle mensen, die zich belangeloos inzetten als vrijwilliger of mantelzorger bij alle verenigingen, instellingen, scholen en dergelijke die onze regio rijk is.

U maakt onze buurt leefbaar.

Het bestuur van Ondernemend Simpelveld

Bedankt